

# Volkstimme

Sozialdemokratisches Organ für den Regierungsbezirk Magdeburg.

Die „Volkstimme“ erscheint täglich abends (mit Ausnahme der Sonn- und Festtage) mit dem Datum des folgenden Tages. Verantwortlicher Redakteur: Ernst Wittmann in Magdeburg. — Verantwortlich für den Inhalt: Wilhelm Kuhnau in Magdeburg. — Druck und Verlag von W. Franke & Co., Magdeburg, Große Mühlentorstraße 3. — Fernsprechnummer: 1117. Für den Postverkehr: 1194. Für den Verlag und die Druckerei: 1194. — Zeitungsbetriebsnummer 418.

Wochenpreis: Vierteljährlich 2 Mk., halbjährlich 3 Mk., monatlich 10 Pf. Bei den Postämtern 2 Mk. 50 Pf. ohne Porto. Einzelne Nummern 10 Pf. Anfertigung: gebläut: die typographische Anstalt von Dr. Kähler in Magdeburg. — Druckerei: die typographische Anstalt von Dr. Kähler in Magdeburg. — Druckerei: die typographische Anstalt von Dr. Kähler in Magdeburg. — Druckerei: die typographische Anstalt von Dr. Kähler in Magdeburg.

Nr. 87.

Magdeburg, Mittwoch den 12. April 1916.

27. Jahrgang.

## Zwischen den Sümpfen.

Wowo-Alexandrowitz, 2. April.

„Man muß das Angenehme mit dem Nützlichen verbinden,“ dachte der Artilleriekommandeur in . . . und baute eine Nutzbahn, die aus seinem Zimmer direkt in einen tief unter der Erde ausgehauenen „Beobachtungskeller“ führt. Aus ihren weitreichenden Geleisen werfen die Russen bald hier, bald dort in die hinter der Front liegenden Ortschaften schwere Geschosse. Es ist daher die Anordnung getroffen worden, daß man in der Nähe der Häuser bombensichere Unterstände erbaut, die während bedrohlichen Bombardements als Aufenthalt dienen können.

Auch . . . liegt im Bereich der russischen Kanonen und erfreut sich ihrer besonderen Aufmerksamkeit. Vor einigen Tagen schlug eine Granate in die hölzerne Kirche. Nur die Stirnwand blieb stehen. Im übrigen sieht man nur noch einen Haufen von zersplitterten Balken, Brettern und Klümpchen. In einem netten Hause hatte ein Stab sein Quartier aufgeschlagen, das ihm die russischen Granaten verleben wollten. Der Kommandeur jedoch ließ 10 Meter tief unter dem Haus eine Höhle graben. Von außen führt ein schräger Stollen in das Untergewölbe. Ein anderer mündet im Zimmer des Kommandanten. Sobald die Russen ihre Granatenbesuche ansetzen, können sämtliche Hausbewohner auf der Nutzbahn bis in den Keller hinabgleiten. Ein anderer Stab erledigte sein Quartier aus einem beschossenen Gebäude in ein verdeckt gelegenes Glashaus. Man muß sich zu schützen wissen vor den stählernen Angehörigen!

Auf dem Bahndamm, dem einzigen festen und trockenen Weg in diesem endlosen Sümpfgelände, schreiten wir in der Richtung auf Düna burg an dem Bahnhof Tyrmont vorbei. Die Bahnanlagen sind ziemlich erheblich gestört worden. Weil Nebel eine weite Aussicht verhindert, die russischen Beobachtungsposten uns daher nicht sehen können, dürfen wir auf dem Bahndamm bis dicht an die Schützenfront herankommen. Jedoch ungefähr einen halben Kilometer lang müssen wir auf dem Schlammweg neben der Bahn in Deckung vorwärts kriechen. Die tiefliegenden

### Unterstände drohen zu ersaufen.

Soldaten graben über überall Abzugskanäle. Der Kampf mit Wasser und Schlamm nimmt jetzt viel Zeit in Anspruch.

Wir arbeiten uns zur Schützengrabenstellung heran. Lehmfarbene Böden stützen den Abhang hinunter. Es kostet Mühe, nicht auszugleiten und nicht plötzlich in einem Wasser.

loch zu stehen. Einmal gerät ein Major bis über die Knie hinein. An andern Stellen liegt noch Schnee in allen Schützengruben. Als ein Offizier gerade auf diese Gruben aufmerksam macht, verschwindet er vor unsern Augen. Langsam sinkt er mit der russischen Schneedecke hinab. Nur sein Kopf ragt noch halb aus dem schmalen Loch heraus. Schnell wird er in dieser Stellung fotografiert. Dann helfen ihm rettende Arme aus der unfreiwilligen Lage.

Eine Maske vor der Stellung erlaubt uns noch etwas weiter vorzugehen. Man erkennen wir trotz Nebel einen arg zerschossenen russischen Panzerzug auf dem Gleise. Auf dem Rückweg zeigt man uns ein halb in die Erde eingebautes Feldlazarett, das 40 Kranke aufnehmen kann.

Ein ehemaliges russisches Badehäuschen dient als Entlastungsanstalt. Solche Badehäuschen sieht man hier besonders in der Nähe der Seen recht häufig. Die einfache Einrichtung genügt ihren Zwecken. Die Einwohner können in den Häuschen Dampfbäder nehmen und die Kleider von Käufen befreien. Die Bäder bestehen aus zwei Abteilungen: einem Auskleide- und einem Baderaum. In der Mitte des Baderums legt man einen Haufen loser, ausgeglätteter, nicht miteinander verbundener Felssteine mit einer unterbauten Feuerkammer. Das Feuer erhitzt die Steine, auf diese Steine wird Wasser geprengt, das sofort verdampft. Dabei entwidelt sich unten im Raum eine Temperatur von über 40 Grad Celsius, die an der Decke bis 80 Grad erreicht. Während die badenden Menschen im Dampf ausatmen, hängen die Kleider unter der laufend niedrigen Hitze unter der Decke. Im Sommer läßt man dem Dampfbad eine Abkühlung im See folgen. Die große Anzahl der Badehäuschen, die gleichzeitig von sechs Personen benutzt werden können, läßt darauf schließen, daß die Dampfbäder hier sehr beliebt und allgemein gebräuchlich sind.

Eine andre Fahrt bringt uns an den Drußwajussee. Lange Kolonnen ziehen durch die Mägen von Lehmtunke und Strecken zähen, saugenden Morastes. Von einer Straße ist kaum noch etwas zu sehen und zu spüren. Die Zugpferde sehen aus wie in Schlamm gebadet; die Führer waten

### bis an den Leib durch Wasser

und Morast. Es sind fürchterliche Anforderungen, die hier an die Truppen gestellt werden. Der Drußwajussee

ragt mit seinem über 2 Kilometer breiten Westzipfel tief in die deutsche Front hinein. Solange die Eisdecke trägt, konnten die Russen natürlich über den See herankommen. An einer Stelle hat man ein breites Drahthindernis über die jetzt noch 40 bis 50 Zentimeter dicke Eisdecke gezogen. Hinter dem Verhau stehen noch einige Wachtposten. Wenn die Sonne dieser Frontsicherung das Fundament entzieht, dann können auch die Russen nicht mehr über den See marschieren.

Auf der Fahrt in unser Standort werden wir von der Dunkelheit überrollt. Schließlich hüllt uns der Nebel in dicke Finsternis. Damit wir nicht vom Wege abirren, in einen See, Sumpf oder Graben geraten, geht der Fahrer mit einer Laterne in der Hand vor dem Wagen her. Ein Major lenkt vorsichtig das Gefährt. Wir müssen oft ausweichen, um durch häßlichen Schlamm ein Stück vorwärts zu arbeiten. Die Pferde können an manchen Stellen kaum den leeren Wagen ziehen, so fest hält die zähe Masse Kläder und Fuße. Die Fuhrleute verursachen ein Geräusch, das uns immer die Wegebeschaffenheit verrät. Natürlich, natürlich, geht es durch Wasser, Schlamm, Schlamm, lassen die auf dünne Lehmtunke stampfenden Fuße vernehmen: ein heller, harter Klang ertönt, wenn das Pferd in feigartiges Ton- und Lehmwasser tritt, und ein schnalzendes Geräusch, wie von einer Saugpumpe entsteht, wenn es den Fuß heranzieht. Das Geräusch, Klackern, Klackern, Klackern und Schmatzen bildet eine eigenartig melancholische Melodie, die wunderbar zu der laudenschaftlichen Stimmung paßt.

Nach fünf Stunden haben wir eine Strecke zurückgelegt, zu der man noch vor wenigen Tagen im Schlitten eine Stunde gebraucht. Und dann müssen wir eine Notlandung vornehmen, weil wir sonst doch wohl noch in einen Sumpf geraten wären. Trotz aller Vorsicht hatte der vorausgehende Fahrer den Weg verloren. Die Lampe konnte den Nebel nur wenige Schritte weit besiegen, dann hatte die Dunkelheit das Licht verschluckt. In ihrem Scheine verlor sich die Straße, Feld und Sumpf zu einem gelblichgrünen, stimmungsvollen Grau. Blöcklich stehen wir am Rande eines Sees. Aus der Entfernung von einigen hundert Metern blüht ein Licht zu uns herüber. Nach einer Stunde haben wir uns dorthin getastet und sind froh, hier in einem Hütlchen die Nacht über bleiben zu können.

Diese Sümpfe werden unter Feldgrauen sicher nie vergessen.

Düwelle, Kriegsberichterstatter.

## Ein Feld des Grauens.

Aus der Champagne schreibt uns ein Magdeburger Freund: Klar ist der Himmel und die träumenden Strahlen der Frühlingssonne locken mich heraus aus dem feuchten Unterstand, nach meinem Sonnenbad, den ich mir in den letzten schönen Tagen nach all den jähehlichen nässlichen Winterwachen gesucht habe.

Durch die kurze Sappe, die zu dem Minentorfer führt, geht mein Weg, und dann mit ein paar Kilometerschritten hinauf auf die Deckung. Dort drüben, wo das mehr als primitive Holzkreuz das Grab eines fern von der Heimat gebliebenen Kameraden andeutet, ist ein Hecker, von einer 25-Zentimeter-Granate hervorgerufener Trichter. Oben von seinem Rande kann man den Wind rückwärts schweifen lassen. Ein weit ausgebreiteter Kessel dehnt sich unten aus, durch langgedehnte Höhen begrenzt, die von mehr oder weniger großen, unzusammenhängenden Nadelwaldkomplexen besetzt sind. Sie machen einen betrübenden Eindruck.

Durch den monatelangen Granatenbeschlag sind Äste und Zweige herabgerissen, die Stämme geknickt und zersplittert, die Kronen hängen teilweise nach unten, dürr, abgeplättet, zerrissen tragen dürftige Ähren mildebelegte in die Luft. Die braune mit dem ersten Grün durchsetzte Erde ist zerwühlt, aufgerissen und von ungeschicklichen Granatrichtern bedeckt, die weiche kalkige Erde oft nach oben gestülpt, eine feckige Decke verurteilend.

Fern am Horizont dehnt sich die in blauen Dunst gekleideten Höhenzüge der Champagne. Rindwärts gerichtet sieht man von der besten Deckung aus die

### Trümmersfelder der blutigsten Schlachten

dieses Krieges an der Westfront. Vor und hinter dem doppelten, oft dreifachen Drahtverhau breitet sich ein graumeißes zerwühltes, zerrissenes und zerstampftes Trümmersfeld aus. Die graulichen Einzelheiten, die es birgt, kann man aus dieser Entfernung nicht sehen. Aber nachts, wenn wir hinaus müssen, um das vor wenigen Tagen eroberte Gelände durch neue Gräben und Befestigungen zu sichern, werden sie uns in ihrer ganzen Furchbarkeit offenbar. Heute aber gleite ich hinab in mein kalkiges Grabmattloch, lassen mich von der Sonne erwärmen und lese die Zeitung, die mir, zwar acht Tage alte, aber immerhin interessante Nachrichten aus der Heimat und von andern Kriegsschauplätzen vermittelt. . . .

Wie eine dicke frumme riesige Wurst stehen weit hinten, vorn, rechts und links drei französische Fesselballons und über uns im blauen Aether jagen die französischen Flieger und streifen in langen Frontflügen und in großen Kurven und Kreisen unsere Linien ab. Sie werden sich wohl nicht schlecht wundern über die Gräben, die in der Nacht wieder neu entstanden sind — falls sie das Wunder nicht schon verkennt haben. Wenn sie mit ihren scharfen Gläsern auch jede sich bewegende Gestalt außerhalb der Gräben entdecken, so können sie mich in meiner mühseligen fleißigen Anwesenheit in meinem Kalkloch doch nicht wahrnehmen. Während sie die Granaten landen, die über mich hinwegfliegen, wenn ihnen entlagene, schweißige meine Gedanken in die Heimat, oder ich lege auf dem Bauche und lächle dort

hin vom dem, was uns alle bewegt: vom Krieg, seinen Drangsalen und Schrecken. Von seinen Schrecken will ich besonders heute erzählen.

In der Sappe 6 haben sich die einzelnen Gruppen abends 10 Uhr eingefunden, um ihre „Tage“wert einige hundert Meter weit vor der ersten Kampfstellung zu verrichten. „Von hinten abzählen“, lautet der Befehl durch die im Gänsemarsch aufgestellte Truppe von vorn nach hinten, und als die Schlußzahl des Abzählens von hinten nach vorn ergab, daß alles zur Stelle ist, setzt sich das Ganze in Bewegung. Schon nach wenigen Equilen in der schmalen Sappe ein graulicher Anblick. In der rechten Hand wand befindet sich in hohender Stellung

### die Leiche eines vergrabenen Franzosen.

Seine linke Körperseite schneidet mit der Wand ab, auf dem Rücken hat er den Tornister und der Riemen des Koppels halt auch den Leib umschmürt.

In einem Quergang ragt aus der Grabenwand der Arm eines andern toten Franzosen. Die Reste des Armes werden von dem blauen Kermel noch mitteilig bedeckt, aber die Hand mit dem verwesten Fleischresten und den zusammengekrampften Fingern sieht graulich aus. Vorn oben ist ein weißes Band gezogen, das uns erzählt, wie der neue Graben verlaufen soll.

Es ist nun, den ersten wenigen Spatenstichen in dem Schlammloch stoßen wir auf eine Leiche. Von dem Graben hat nicht abgemacht werden, also die Leiche ausgegraben





Magdeburger Angelegenheiten.

Magdeburg, 11. April 1916.

Kartoffeln im Ueberfluß?

Wir erinnern uns, daß vor wenigen Wochen die Frauen und Kinder verpeblich in Wind und Wetter ihre Kraft und sehr oft ihre Gesundheit opferten, um durch geduldiges Warten einige Pfund Kartoffeln zu erhalten.

Nicht macht der Magistrat sogar die überraschende Mitteilung, daß infolge zu geringer Nachfrage der zentnerweisen Verkauf auf dem Hauptbahnhof Tor 6 eingestellt habe.

Es ist tröstlich zu wissen, daß jetzt so viel Kartoffeln nach Magdeburg kommen, daß es beinahe Sorge macht, sie abzuwickeln.

Zur Butterversorgung.

Am Dienstag vormittag gab es unter den vielen auf der Butterfuche befindlichen Frauen wieder einmal eine begreifliche Aufregung.

Höchstpreise für Gemüse aufgehoben.

Der Reichsminister hat verfügt, daß die Bestimmungen über die Festsetzung von Preisen für Gemüse, Zwiebeln und Sauerkraut bezüglich der Bestimmungen über die Erzeugerpreise für Kohlkräuter (Kohlrüben, Wurzeln oder Datteln) sowie über die Herstellerpreise für Sauerkraut (Sauerkohl) am 31. Mai und im übrigen sofort außer Kraft treten.

Gegen die Fleischhandlung.

Gegen die Fleischhandlung der sächsischen Fleischarte am 17. April begonnen hat, erläßt das sächsische Ministerium des Innern eine sofort in Kraft tretende Verordnung, wonach in der Zeit vom 11. bis einschließlich 24. April Hausbesuche mit Ausnahme von Vorrichtungen verboten sind.

Der zentnerweise Verkauf von Kartoffeln.

Der zentnerweise Verkauf von Kartoffeln, der am Hauptbahnhof Tor 6 eingestellt ist, wird in der städtischen Verkaufsstelle Magdeburg Südost, Alt-Berlinerhäuser 30, weitergeführt.

Baugenehmigungen.

In der ersten Hälfte des April sind von der städtischen Bauverwaltung 43 Baugenehmigungen erteilt worden.

Wettstühle.

Wettstühle wurden in der Nacht zum 10. aus einem Versteigerungssaal am Kaiser-Waldweg zum 2. Januar versteigert.

Einmalige Unterstüfung von der Landesversicherungsanstalt. Die Landesversicherungsanstalt Sachsen-Anhalt wird auch in diesem Jahre den bei ihr versicherten Arbeitlosen und Familien von Kriegsteilnehmern, bei denen ein besonders großer Notstand vorliegt, eine einmalige Unterstüfung gewähren.

Städtischer Arbeitsnachweis.

Table with 4 columns: Stellenangebote, Stellenangebote, Stellenangebote, Befestigte Stellen. Rows include: a) männliches Personal, b) weibliches Personal, and Zusammen.

Auf 100 offene Stellen entfielen 118,8 (126,2) Stellengesuche, von 100 offenen Stellen wurden 78,1 (72,2) belegt.

Englische Krankheit.

Englische Krankheit oder Maschitis verurteilt jährlich Tausende wohlhabender Kinder zu Krüppeln.

Umtausch von Petroleumkarten.

Für die mit grauen Marken versehenen Petroleumkarten und landwirtschaftliche Betriebe erlassen die neuen Petroleumkarten für April und Mai.

Der Schau in Millärrück.

Der Arbeiter Joseph Harterath hatte im Gefängnis Willkürhändlungen auszuüben und fand darin 109 Mark in Gold.

Zu Haft genommen.

Zu Haft genommen wurden ein Gigarenmacher von hier wegen Verweigerung gegen § 173 des Strafgesetzbuchs.

Zur Erhöhung der Hundesteuer. Der sächsische Stenografische Verein wendet sich in einer Eingabe an den Magistrat und die Stadterordneten gegen eine Erhöhung der Hundesteuer.

Warnung vor dem Verkauf von Salzfisch.

Von einigen Firmen wird nach immer wiederholt gegen Salzfisch-Fremdwörter abgesehen.

Verheute.

Am Montag abend wurde auf dem Grundstück Dudenborner Straße Nr. 63 infolge einer im Garten eingeleiteten Handamputation eine Feuergefahr beseitigt.

Theater, Konzerte etc.

Besprechungen.

Stadttheater. Das letzte Schauspiel Karl Wilhelm Ziegler als Striese in Schöndanks Schwand.

Mitteilungen der Direktionen.

Stadttheater. Auf die Lustspiel-Neuheit 'Die Oermier' von Leo Stein am kommenden Sonntag sei nochmals besonders hingewiesen.

Aus der Parteibewegung.

Nach einer Ausplünderung? Die sozialdemokratische Arbeiterpartei (S.A.P.) hat sich in der letzten Sitzung der Reichstagsabgeordnetenversammlung...

Viehmarkt.

Magdeburg, 11. April. (Städtischer Schlacht- und Viehmarkt) Auftrieb: 16 Rinder, und zwar 8 Ochsen, 8 Kühe, 4 Ferkel, 148 Kalber, 128 Schafweide, 80 Schweine.







# PETZON

Zum Osterfest und zur Konfirmation

## enorm billige Schuh-Angebote

Es ist höchste Zeit!  
Beden Sie jetzt Ihren Frühjahrsbedarf! Schuhwaren werden immer noch teurer.  
Noch können wir Sie gut und preiswert bedienen.

Wohnt man 1 Treppe hoch, sparen wir enorme Ausgaben für Ladenmiete usw. — Unser Prinzip: Sämtlicher Absatz bei geringem Nutzen hat uns laufende langjährige treue Kundschaft zugeführt.

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <p><b>Feinforbige und weiße Kinder-Leder-Erätlings-Schnürstiefel</b> 1.35<br/> <b>Kinder-Sogoltsch-Sandalen</b> 1.45 1.10<br/>                 27-30 1.25 22-24<br/> <b>Kinder-Ledersandalen</b>, braun 2.75<br/>                 27-30 2.25 1.50<br/>                 26-29 1.75 22-24<br/> <b>Kinder-Schnürstiefel</b>, schwarz u. braun, teilweise lackiert, mit u. ohne Klett 2.95 2.45 u. 1.85<br/> <b>Kinder-Leinwand-Schnürstiefel</b>, auch Derbyschnitt 4.25 3.75</p> | <p><b>Kinder-Lacklederschnürstiefel</b>, breite Form, Kräft. Leder ausf. 3.90<br/>                 23-26 5.90 4.90 3.90<br/> <b>Wohlsleder-Schnürstiefel</b>, auch Derbyschnitt, Leder ausf. genagelt 4.90<br/>                 23-27 6.75 5.90<br/> <b>Kinder-Schnürstiefel</b>, beige, Chevreau, auch Derbyschnitt 4.90<br/>                 8.75 5.90 und 4.90<br/> <b>Konfirmanten-Stiefel und -Halbschuhe</b> für Knaben u. junge Mädchen, mit, auch ohne Klettapp, mod. Formen 12.50 10.50 8.99 8.90</p> | <p><b>Dam.-Ledertuch- u. 98-jähr. Pilschpantoff.</b> v. 98, an<br/> <b>Rostposten Damen-Lederhalbschuhe</b>, schwarz, weiß, Led. Klettapp 4.90 3.90 2.90 1.95<br/> <b>Damen-Lederhausschuhe</b> schwarz u. braun 3.65 an<br/> <b>Damen-Lohn-Stoffhalbschuhe</b>, Knopf, Schnür, Spang. 7.90 6.80 5.90 4.90<br/> <b>Rostpost. Damen-Schnürstiefel</b>, gute, solide Ausf. 12.35 9.35 8.35</p> | <p><b>Elegante moderne Damen-Schnürstiefel</b>, teilweise lackiert, Derby 12.90 10.90 8.80 8.90<br/> <b>Dam.-Lack-Spangenhalschuhe</b>, auch mit Leder-Einfäßen 12.50 11.50 10.50 8.90<br/> <b>Moderne Dam.-Chevreau-1-2-u. Kreuz-Spangenhalschuhe</b>, auch Knopf u. Schnür, in grau, beige, braun und schwarz 12.50 11.50 10.50 9.80<br/> <b>Rostposten Herren-Stiefel</b> weiß Einlepaare 12.30 11.30 10.25 9.35</p> |
|--|--|--|---|



### Petzon

Nr. 17 Alter Markt Nr. 17

Kein Laden! Nur 1 Treppe hoch!  
 Filiale: Sudenburg  
**Halberstädter Strasse 121c**  
 Straßenbahnhaltestelle Westendstr.

**Brüchsmilchende Sahnenziege**  
 nicht über 2 Jahre alt, sofort zu kaufen gesucht. Best. Angebote mit L. 4001 an die Exped. d. Blattes.

**Leppiche**  
 große Partiestellen, in Janet. Farb. zurückgekehrt mit kleinen Farbfehlern, jetzt fast für die Hälfte, schon von 8 Mk. an. 3662  
**Jacobstraße 17, 1. Etage.**

**Anzüge, Mäntel und Paletots**  
 im Abonnement getragene, gut erhaltene Kleidungsstücke sehr vorz. 3659  
**J. Büscher,**  
 Eingang Kaiserstr. 23, 1. Etg.

**Original-Expres-Fahrräder**  
 mit der gegen Fahrrad-Diebstahl gesicherten Patent-Benktlange, Moment-Hinterrad-Sabelenden, Verbilligter Kauf, fast unermesslich. Überbilligste Preise. Dienstrad der Königl. Preuss. u. Königl. Bayerischen Armeen.  
**„Ailer“-Nähmaschinen Patent-Schnellwaschmaschinen Wäschemangeln Wringmaschinen Echte Grammophone Prima Gummilüftung Fahrradreifen - Gepäckträger jeden Zweckes usw. in vorz. Qual. z. d. denkbar niedrig. Preisen**  
**Richard Kruse** Magdeburg-Nostadt Südbender Straße 103.

**Zeitschriften** u. Bücher werden sauber u. haltbar eingebunden. Landkarten auf Papier und Leinen ausgezogen. Silber handschrift eingerahmt. Carl Schütze, Buchbinderei, Blaubenstraße 12. Waschen Sie schon mit Kluges 3664

**Seifensalmiak?**

**Kriegsgetraute!**  
 Kaufen Sie Ihre Betten bevor es zu spät ist. Habe noch Vorrat in prima federdichten Matratzen, prima Gänsefedern und Daun. 15 Sorten Auswahl

**E. Bed. Hoff.** Spezialhaus Knochenbauernstr. Nr. 56 Fernsprecher 6036

**Frauenhaar** 4038  
**Männerhaar** abgedünnetes, 4039  
**E. Liebenow** 29 Sternstrasse 29

**Städtisch. Orchester.**  
**Zirkus.**  
 Mittwoch den 12. April, 8908  
 abends 8 Uhr  
**Grosses Volkskonzert**  
 Leitung: Kapellmeister Siegfried Blumann.  
 Militär in Uniform hat freien Zutritt zu den 1. Rangplätzen.

**Stadtheater.**  
 Mittwoch den 12. April 7. Abend. Zigeuner-Karten. Zum letztenmal!  
**Wo die Schwalben nisten**...  
 Anf. 7 1/2 Uhr. Ende nach 10 Uhr.  
 Donnerstag den 13. April  
**Mignon.**

**Partieposten**  
 bieten Gelegenheit, vorteilhaft und gut zu kaufen, dabei auch gut erhaltene wenig getragene **Maßgarderobe** - Preise - 8662  
**Herren-Anzüge u. Paletots** von 7, 9, 12 Mk. an. Ferner neue Garderoben in großer Auswahl.  
**Frühjahrs-Paletots**  
**Schilde mod. Anzüge** gute Stoffe und beste Verarbeitung, schon v. 12 Mk. an.  
**Sieverlings**  
 Etagegeschäft,  
**Jakobsstr. 17, L.**

**Opern-Führer**  
 2 15 Pf. empfiehlt  
**Buchhandl. Volksstimme**  
 Gr. Münzstraße 3.

**Städtisch. Orchester.**  
**Zirkus.**  
 Mittwoch den 12. April, 8908  
 abends 8 Uhr  
**Grosses Volkskonzert**  
 Leitung: Kapellmeister Siegfried Blumann.  
 Militär in Uniform hat freien Zutritt zu den 1. Rangplätzen.

**J. Sorger**  
 verkauft 3908  
**Konfirmanten- und Prüfungs-Anzüge**  
 in den Preislagen von 12 bis 24 Mark.  
 Jakobstr. 3.

**Stephanshallen**  
 Direction Rich. Froherz  
 Täglich abends 8 Uhr:  
**Varieté-Dorneröschchen**  
 Neu! und Neu!  
**Willy Willy**  
 (Wien-Berlin) 3901  
 vom Metropoltheater, Berlin  
**Familien-Programm.**

**Fürstentum - Theater**  
 Sing. Direktoren  
 Direction:  
 Paul Müller-Lipart We.  
 Heute Dienstag  
 8.20 Uhr. Festivalschilling  
 Benefiz für Willi Köpp  
**Die tolle Lolo**  
 od. Das Mädel ohne Geld  
 Keine erhöht. Preise  
 Wie Vorzugst. gett.

**Gustav Knecht**  
**Familien-Programm**  
 Das neue  
**April Programm**  
 mit seinen  
**Ueberraschungen**  
 Babie? Zilling!  
 Die Galambien  
 Die Wette.  
 Eintrittspreise 20 Pfennig  
 Militär frei.

## Photographie!

Einem sehr geehrten Publikum von Magdeburg und Umgegend zur gefälligen Kenntnisnahme, dass ich seit dem 1. April mein photographisches Geschäft von Breiteweg 165 nach meinem neu erbauten Atelier

**Alte Ulrichstraße 16**  
 — schrägüber der Ulrichskirche —  
 verlegt habe.

Durch Vergrößerung der Arbeitsräume und Verbesserungen im Atelier sowie durch Neuanschaffungen bin ich in der Lage, allen an mich gestellten Anforderungen in bezug auf künstlerische Ausführung und prompte Lieferung in jeder Beziehung zu den bekannt billigen Preisen gerecht zu werden.

Von den Aufnahmen der letzten 15 Jahre sind die Platten noch vorhanden und können Nachbestellungen hierauf jederzeit erfolgen.

Zentralheizung ist in sämtlichen Räumen vorhanden, daher für Kinder-Aufnahmen besonders empfehlenswert.

Ich bitte, das mir bisher geschenkte Vertrauen auch fernerhin bewahren zu wollen. 4050

### Hermann Schlüter

jetzt Alte Ulrichstraße 16.

**Wilhelm-Theater**  
 Mittwoch den 12. April  
**Der Obersteiger**  
 Donnerstag den 13. April  
**Der dumme August.**  
 Freitag den 14. April  
**Der liebe Augustin.**  
 Sonnabend den 15. April  
**Der dumme August.**  
 Sonntag d. 16. April, nachmittags  
**Wie einst im Mai.**  
 Abends  
**Der liebe Augustin.**  
 Montag den 17. April  
 Benefiz Trudel Ulrich  
 Gastspiel Herbert Romme  
**Die Dollarprinzessin.**

**ZENTRALTHEATER**  
 TEL. 1778 - DIR. ANTON-LÖLSEN TEL. 1779  
**Mittwoch**  
 Zum 1. Male:  
**Wenn zwei sich lieben**  
 Operette in 3 Akten  
 von  
 Dr. A. M. Willner und Robert Bodanzky  
 Musik von  
**Edmund Eysler.**

**Konfirmanten-Stiefel**  
 sowie alle Arten 8997  
**Schuhwaren**  
 immer noch sehr preiswert  
**Schuhhaus COORS**  
 Sudenburg  
 Halberstädter Str. 116  
 gegenüber d. Sennbrunnenbr.

**Balast-Theater Burg**  
 Mittwoch bis Freitag  
**Neuer Spielplan!**  
 1. Gips-Kriegswoche, aktuelle Kriegswochenschau.  
 Monopol des P.-Th. Monopol des P.-Th.  
 2. bis 5. Im Banne fremden Willens  
 großes Detektiv-Drama in 5 Akten aus dem Reiche der Bitterkeit. — Autorenfilm von Walter Wassermann.  
 Regie: Siegfried Desauer. — In den Hauptrollen Jrl. Gena Thomas, Herr Max Absbert und Ernst Seder.  
 Monopol. 3906 Monopol.  
 7. u. 8. Die verkaufte Braut  
 Auff. in 2 Akten. In der Hauptrolle Herr Ernst Seder.  
 Wie sonst zahlreicher Besuch bitte! Die Leitung.